



世纪文库

中国佛教史籍概论

陈垣 撰

上海世纪出版集团

中国佛教史籍概论

陈垣 撰

世纪出版集团 上海书店出版社

圖書在版編目(CIP)數據

中國佛教史籍概論/陳垣撰.

—上海: 上海書店出版社, 2005.4

(世紀人文系列叢書)

ISBN 7-80678-359-8

I.中... II.陳... III.佛教-史籍-概論-中國

IV.B949.2

中國版本圖書館CIP數據核字(2005)第006149號

責任編輯 陸堅心

裝幀設計 陸智昌

中國佛教史籍概論

陳 垣 撰

出 版 世紀出版集團 上海書店出版社
(200001上海福建中路193號 www.ewen.cc)

發 行 上海世紀出版集團發行中心

印 刷 上海商務聯西印刷有限公司

開 本 635×965mm 1/16

印 張 9

字 數 85 000

版 次 2005年4月第1版

印 次 2005年4月第1次印刷

ISBN 7-80678-359-8/K·66

定 價 15.00元

中国佛教史籍概论

世纪人文系列丛书编委会

主任

陈 昕

委员

丁荣生	王一方	王为松	王兴康	包南麟	叶 路
张晓敏	张跃进	李伟国	李远涛	李梦生	陈 和
陈 昕	郁椿德	金良年	施宏俊	胡大卫	赵月瑟
赵昌平	翁经义	郭志坤	曹维劲	渠敬东	潘 涛

出版说明

自中西文明发生碰撞以来，百余年的中国现代文化建设即无可避免地担负起双重使命。梳理和探究西方文明的根源及脉络，已成为我们理解并提升自身要义的借镜，整理和传承中国文明的传统，更是我们实现并弘扬自身价值的根本。此二者的交汇，乃是塑造现代中国之精神品格的必由进路。世纪出版集团倾力编辑世纪人文系列丛书之宗旨亦在于此。

世纪人文系列丛书包涵“世纪文库”、“世纪前沿”、“袖珍经典”、“大学经典”及“开放人文”五个界面，各成系列，相得益彰。

“厘清西方思想脉络，更新中国学术传统”，为“世纪文库”之编辑指针。文库分为中西两大书系。中学书系由清末民初开始，全面整理中国近现代以来的学术著作，以期为今人反思现代中国的社会和精神处境铺建思考的进阶；西学书系旨在从西方文明的整体进程出发，系统译介自古希腊罗马以降的经典文献，借此展现西方思想传统的生发流变过程，从而为我们返回现代中国之核心问题奠定坚实的文本基础。与之呼应，“世纪前沿”着重关注二战以来全球范围内学术思想的重要论题与最新进展，展示各学科领域的新近成果和当代文化思潮演化的各种向度。“袖珍经典”则以相对简约的形式，收录名家大师们在体裁和风格上独具特色的经典作品，阐幽发微，意趣兼得。

遵循现代人文教育和公民教育的理念，秉承“通达民情，化育人心”的中国传统教育精神，“大学经典”依据中西文明传统的知识谱系及其价值内涵，将人类历史上具有人文内涵的经典作品编辑成为大学教育的基础读本，应时代所需，顺时势所趋，为塑造现代中国人的人文素养、公民意识和国家精神倾力尽心。“开放人文”旨在提供全景式的人文阅读平台，从文学、历史、艺术、科学等多个面向调动读者的阅读愉悦，寓学于乐，寓教于心，为广大读者陶冶心性，培植情操。

“大学之道，在明明德，在新民，在止于至善”（《大学》）。温古知今，止于至善，是人类得以理解生命价值的人文情怀，亦是文明得以传承和发展的精神契机。欲实现中华民族的伟大复兴，必先培育中华民族的文化精神；由此，我们深知现代中国出版人的职责所在，以我之不懈努力，做一代又一代中国人的文化脊梁。

上海世纪出版集团
世纪人文系列丛书编辑委员会
2005年1月

中國佛教史籍概論

中國佛教史籍概論緣起

中國佛教史籍，恒與列朝史事有關，不參稽而旁考之，則每有窒礙難通之史跡。此論即將六朝以來史學必需參考之佛教史籍，分類述其大意，以爲史學研究之助，非敢言佛教史也。

本論所及，大抵爲士人所常讀，考史所常用，及《四庫》所錄存而爲世所習見之書。先取其與中國史事有關者，故以《出三藏記集》、《高僧傳》等爲首，而《釋迦氏譜》、《釋迦方志》等略焉。

尤所注意者，《四庫》著錄及存目之書，因《四庫提要》於學術上有高名，而成書倉猝，紕繆百出，易播其誤於衆。如著錄《宋高僧傳》而不著錄《梁高僧傳》、《續高僧傳》，猶之載《後漢書》而不載《史記》、《漢書》也。又著錄《開元釋教錄》而不著錄《出三藏記集》及《歷代三寶記》，猶之載《唐書·經籍志》而不載《漢志》及《隋志》也。

其弊蓋由於撰釋家類提要時，非按目求書，而惟因書著目，故疏漏至此。今特爲之補正，冀初學者於此略得讀佛教書之門徑云爾。

中國佛教史籍之範圍，略依《閱藏知津》，將此土撰述中之目錄、傳記、護教、纂集、音義等各類，順撰著時代，每書條舉其名目、略名、異名、卷數異同、板本源流、撰人略歷及本書

內容體制，並與史學有關諸點。初學習此，不啻得一新園地也。

一九四二年九月二十三日新會陳垣

目錄

緣起 / 1

卷一 / 1

出三藏記集 / 1

歷代三寶記 / 4

▲開元釋教錄 / 10

卷二 / 17

高僧傳 / 17

續高僧傳 / 22

▲宋高僧傳 / 29

卷三 / 37

▲弘明集 / 37

▲廣弘明集 / 41

▲法苑珠林 / 47

玄應一切經音義 / 52

慧苑華嚴經音義 / 52

卷四 / 64

慧琳一切經音義 / 64

希麟續一切經音義 / 64

輔行記 / 70

景德傳燈錄 / 72

▲五燈會元 / 78

卷五 / 84

- 寶林傳 / 84
- 北山錄 / 87
- 傳法正宗記 / 89
- 釋門正統 / 96
- △佛祖統紀 / 96
- ▲法藏碎金錄 / 102
- ▲道院集要 / 102

卷六 / 105

- ▲禪林僧寶傳 / 105
- ▲林間錄 / 110
- ▲羅湖野錄 / 113
- ▲佛祖通載 / 115
- ▲釋氏稽古略 / 120
- △神僧傳 / 121
- △大藏一覽 / 122
- △法喜志 / 122
- △長松茹退 / 123
- △吳都法乘 / 124
- △南宋元明僧寶傳 / 125
- △現果隨錄 / 127
- ▲者四庫著錄 △者四庫附存目

後記 / 128

中國佛教史籍概論卷一

《出三藏記集》十五卷 梁釋僧祐撰

宋、元、明南北藏皆著錄，清藏獨闕。今尚無單行本，支那內學院僅抽刻其經序六卷。

三藏者，經、律、論。《出三藏記集》者，記集此土所出翻譯經、律、論三藏也。然自《歷代三寶記》以來，即有引作“集記”者，故文廷式《補晉書藝文志》引此書凡三十二回，皆誤作“出三藏集記”。

明南藏十五卷，北藏十七卷。北藏無卷六，以卷六爲卷七，又分卷十二爲兩卷，故有十七卷。嘉興藏因之。

僧祐，《梁高僧傳》十一《明律》篇有傳。名見《梁書》五十，《南史》七二文學《劉勰傳》。勰與僧祐居處十餘年，後出家名慧地。祐生宋元嘉二十二年乙酉，卒梁天監十七年戊戌，年七十四。所著尚有《釋迦譜》、《弘明集》等，今存。

祐以前經目有多種，今所存者以此目爲最早。學者簡稱爲《祐錄》。《祐錄》中常引《安錄》，《安錄》者，東晉時釋道安所撰經錄也。

本書之體制及內容

本書爲簿錄體，在漢《藝文志》之後，隋《經籍志》之前。然其體制與外學目錄書不同。《漢志》、《隋志》只一方式而已，所謂一方式者，志前有總序，中間分類排列書名、卷數、撰人，每一類畢，總其家數，條其派別而已。本書前有總序，與外學目錄書同，中間分四方式：

一曰撰緣記，一卷。所謂“緣記”者，即佛經及譯經之起原。

二曰銓名錄，四卷。所謂“名錄”者，即歷代出經名目。此方式等於外學之《藝文志》，但不以經之內容分類，而以時代撰人分類。其次則爲異出經、古異經、失譯經及律部。又次則爲失譯雜經、抄經、疑經、注經等。異出經者，胡本同而漢譯異者也。失譯經者，遺失譯人名字者也。律爲僧祐專門，故特詳律部。抄經者，撮舉諸經大要者也。注經者，經有注解者也。疑經者，真僞未辨者也。

三曰總經序，七卷。經序即各經之前序及後記。爲文一百二十篇。支那內學院所單刻者即前六卷，後一卷則爲此土纂集諸書，如祐自纂《弘明集》等。載序之外，復載各卷篇目。幸而《弘明集》今存，不幸而其書不存，吾人亦可據此篇目，略知其書之內容爲何，此目錄學家亟當效法者也。明智旭撰《閱藏知津》即仿此。旭俗名鍾始聲，字振之，蘇州人，號滿益大師。

四曰述列傳，三卷。列傳即譯經人之傳。前二卷外國二十二人，後一卷中國十人。由後漢至蕭齊。其史料雖爲慧皎

《高僧傳》所採集，然此尚為今所存最古之僧傳，可以考後來僧傳之因革及異同也。

本書之特色及在史學上之利用

本書之特色，全在第三方式之經序，為其他經目所未有，可以考知各譯經之經過及內容，與後來書錄解題、書目提要等用處無異。其後記多記明譯經地點及年月日，尤可寶貴。朱彝尊撰《經義考》，每經錄其前序及後跋，即取法於此。《四庫提要》釋家類謂其取法《開元釋教錄》者，非也。

至其中之經序及後記，皆為六朝人著作。嚴可均輯《全南北朝文》，將此書七卷全數採取，散入南北朝文中，可謂探驪而得其珠者矣。

文廷式《補晉書藝文志》釋家類，大抵採自此書。其不採《歷代三寶記》及《開元釋教錄》者，以此書撰自梁代，去晉世最近，較可信據。特未思及其撰自偏安之朝，文獻未為該備耳。

朱彝尊之用此書，仿其體制；嚴可均、文廷式之用此書，則取其材料，各有攸當。姚振宗撰《後漢書藝文志》，集部末附釋家類，全採《開元釋教錄》，蓋未見此書。其最後一條《沙彌十慧經》，引嚴可均《全後漢文》編曰：“嚴佛調《沙彌十慧章句序》，見釋藏跡字號十，又見僧祐《出三藏記》第十卷。”不知“跡字號十”即《出三藏記集》卷十，是一非二。嚴可均《後漢文》一〇六原注云：“釋藏跡十、《出三藏記集》十”，無所謂又見也。即此可知姚實未見此書，且不知嚴所謂“釋藏跡十”者為何語也。

至於本書經序及列傳中，有涉及各朝帝王及士庶者，均可為考史資料。如吳主孫權之於支謙，宋文帝之於求那跋陀羅，以及宋彭城王義康、譙王義宣、齊竟陵文宣王子良等，皆與諸僧應接。此書撰自裴注《三國志》後，為裴松之所未見，故魏、吳諸僧事，可補《三國志注》者尚多。杭世駿撰《三國志補注》，未能採此書一條，此杭君之疏忽也。

明末李映碧清撰《南北史合注》，欲利用此等史料，合以八書，注《南、北史》，實為卓識。惜其採取未備，又不講著書體例，竄亂延壽原書，至不為世人所重。然則此等史料之利用，尚有待於後人也。

《歷代三寶記》十五卷 隋費長房撰

宋、元、明南北藏皆著錄，清藏僅刻卷末叙目一卷。此書今尚無單刻本。

《隋志》著錄雜家類，作三卷，非字有脫訛，即是僅得其前三卷。然兩《唐志》著錄釋家類，均作三卷，可知《隋志》之誤，由來已久。姚振宗撰《隋志考證》，未見此書，僅引《法苑珠林》、《開元釋教錄》並沈濤《銅熨斗齋隨筆》七，知原書十五卷。

此書亦名《開皇三寶錄》，卷末有《上開皇三寶錄表》，嚴可均收入《全隋文》二十八。《開元釋教錄》七、《法苑珠林》百著錄，亦名《開皇三寶錄》。《通志》六七《藝文略》釋家類

既出《開皇三寶錄》，復出《歷代三寶記》，~~焦竑《國史經籍志》~~四同，所謂見名不見書也。此書本為目錄書，《閱藏知津》列入傳記類，不合，應改入目錄類。

費長房與《後漢書·方術傳》之汝南費長房同名，略歷見《大唐內典錄》五。《續高僧傳》二附《達摩笈多傳》：“成都人，本預緇流，因周武廢僧還俗。隋開皇初召入京，為翻經學士。”此書開皇十七年撰，學者簡稱為《長房錄》或《房錄》。

本書之內容及體制

本書與梁僧祐《出三藏記集》之大分別：《祐錄》僅詳於南朝諸經，本書則兼詳北朝諸經，因所處之時代不同也。本書有三方式：

一為帝年，三卷：卷一周、秦，卷二前後漢，卷三魏、晉、宋、齊、梁、周、隋。

每卷前有叙論，後列年表，年下間注時事、佛事，或所出經卷，頗便檢閱。

二為代錄，九卷：卷四後漢錄，卷五魏、吳錄，卷六西晉錄，卷七東晉錄，卷八前後秦錄，卷九西秦、北涼、魏、齊、陳五錄，卷十宋錄，卷十一齊、梁、周錄，卷十二隋錄。

每卷前有叙論，次列經卷，經卷後為譯人傳，蓋變《祐錄》之體，將列傳分隸各經之後，以便檢閱也。

三為入藏錄，二卷：卷十三大乘經入藏目，卷十四小乘經入藏目。

蓋代錄為歷代所出之經，入藏錄則隋代現存之經也。三方式畢，末為序目一卷第十五，猶是馬、班以來遺法。